

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 127/128 (1946)  
**Heft:** 14

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

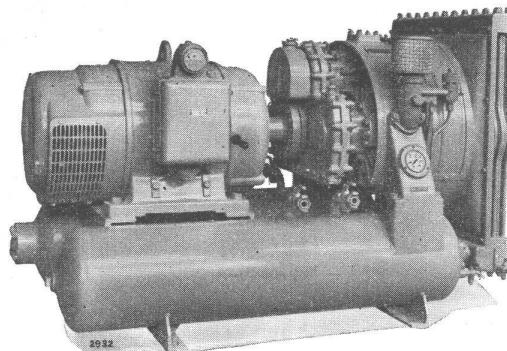
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SLM****BAUKOMPRESSOREN**

fahrbare und transportable  
Anlagen mit Luft- oder  
Wasserkühlung



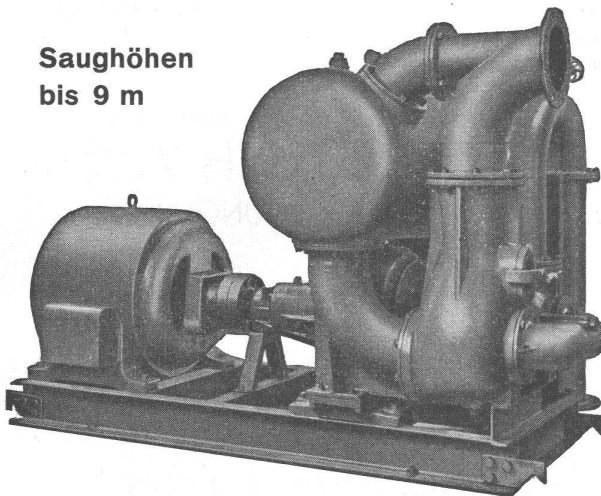
Luftgekühlter  
Baukompressor  
4,5 m³ pro Min.

**Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur**

**Selbstansaugende, ventillose  
Baupumpen**

System Lauchenauer

Saughöhen  
bis 9 m



Leistungen 1 bis 500 Liter/Sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher unempfindlich, gegen Sand, Schlamm und Kies.

**Maschinenfabrik a. Sihl A. Zürich**

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

**FRIGORIT KORK**

*Platten  
Schalen  
Schrot*

**Korksteinwerke A.G.  
Käpfnach-Horgen**

**Rollbahn-Materialien**

jeder Art, wie Geleise, Welchen, Drehscheiben, Seitenkippwagen, Plattformwagen, Dampf- und Motorlokomotiven für jede Spurweite, liefern vorteilhaft kauf- und mietweise

**ROBERT AEBI & CIE., A.-G., ZÜRICH**

Telephon 23 17 50

Ingenieurbureau und Maschinenfabrik  
Zweigniederlassung in Zollikofen/Bern

Mustermesse Basel Halle VIII Stand 2328

Telephon 23 17 50

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telefon: 235426 — Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschrieben.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 57 **Elektroingenieur oder -Techniker**, mit Erfahrungen im Bau von Hoch- und Niederfrequenz-Verstärkern. Westschweiz.
- 159 **Maschineningenieur** (Hochschule), für Werkzeug-Maschinenfabrik. Bis 40 Jahre. Sofort. Westschweiz.
- 173 **Maschineningenieur oder Elektrotechniker**, mit Kenntnissen in wärmetechnischen Anlagen. Ostschweiz.
- 241 **Elektrotechniker** (Technikum), f. Fernmeldetechnik. Baldigst. Zentralschweiz.
- 493 **Radiotechniker**, Inhaber Konzession A, für Reparaturen. Baldigst. Zürich.
- 571 **Heizungstechniker**, mit Praxis in Zentralheizungsanlagen. Ostschweiz.
- 769 **Maschinenkonstrukteure**, für elektrisch. und feinmech. Apparatebau. Baldmöglichst. Zürich.
- 771 **Maschinentechniker**, für Konstruktion von Werkzeugen, Vorrichtungen und Spezialwerkzeugmaschinen. Baldigst. Liechtenstein.
- 773 **Ziegeleifachmann**, selbständig in Fabrikation von Ziegelprodukten. Sprachkenntnisse portugiesisch, französisch oder italienisch. Ledig. Schweiz. Unternehmen in Portugiesisch-Ostafrika.
- 775 **Maschinentechniker**, mit Diplom eines schweiz. Technikums und Praxis in Maschinenbaufirma oder chem. Betrieb. Deutsch und französisch in Wort und Schrift. Nordwestschweiz.
- 777 **Elektro-, Röntgen- oder Maschinentechniker**, für Montage, Revisionen Störungsbehandlungsdienst. Zürich.

**BAU-ABTEILUNG**

- 96 **Hochbautechniker**, für Büro. Sofort. Berner Jura.
- 230 **Hochbautechniker**, für Büro. Ostschweiz.
- 274 **Hochbautechniker**, für Garage-Neubauten. Sofort. Ostschweiz.

- 318 **Hochbautechniker**, mit Praxis im Holzbau. Sofort. Innenschweiz.
- 340 **Hochbautechniker**, für Wettbewerbe. Sofort. Nähe Zürich.
- 352 **Architekt oder Hochbautechniker**, mit Erfahrung in Ortsplanung. Sofort. Nordwestschweiz.
- 354 **Hochbautechniker**, für Büro und Bauplatz. Eintritt 1. November 1946. Nähe Zürich.
- 388 **Hochbautechniker**, für Ausführungspläne. Baldmöglichst. Nähe Zürich.
- 406 **Hochbautechniker**, mit Praxis. Sofort. Kt. Bern.
- 418 **Hochbautechniker**, für Ausführungspläne u. Bauleitung. Sofort. Ostschweiz.
- 872 **Tiefbautechniker ev. Bauingenieur**, mit Kenntnissen im Eisenbetonbau, für Planbearbeitung. Ostschweiz.
- 982 **Dipl. Bauingenieur** (ETH), mit Praxis in stat. Berechnungen und Konstruktionen, speziell im Eisenbetonbau. Zentralschweiz.
- 1016 **Hochbautechniker-Bauführer**. Rasch möglichst. Ostschweiz. S. 7. Sept.
- 1728 **Hochbautechniker-Bauführer**, mit Praxis in der Leitung von Baustellen. Baldigst. Kt. Luzern.
- 1730 **Dipl. Bauingenieur**, für Projektbearbeitungen im Tiefbau, sowie statische Berechnungen. Sofort. Zürich.
- 1732 **Hochbautechniker**, für Ausführungs- u. Detailpläne. Sofort. Zentralschweiz.
- 1734 **Eisenbetontechniker**, für Schalungs- und Armierungspläne, Eisenlisten etc. Eintritt 1. Dezember 1946. Zürich.
- 1736 **Tiefbautechniker**, für Abwasserreinigung, allgem. Tiefbau, sowie Wasserversorgungsanlagen. Sofort. Zentralschweiz.
- 1738 **Dipl. Hochbautechniker**, mit Praxis in Planbearbeitung und Bauführung von Hochbauten, spez. Eisenbetonbauten. Alter 28 Jahre, ledig. Englisch notwendig. Britisch-Westafrika.
- 1740 **Hochbautechniker**, für Ausführungs- und Detailpläne. Zürich.
- 1742 **Hochbautechniker**, für Bearbeitung grös. Fabrikgebäude, ev. Projektierung und Bauführung. Nordwestschweiz.
- 1744 **Tiefbautechniker**, für allgemeinen Tiefbau, speziell Projektierung und Planbearbeitung. Kt. Zürich.
- 1746 **Hochbautechniker**, für Bauführung, Ausmass u. Abrechnung eines Maschinenhauses im Kt. Graubünden.
- 1748 **Hochbautechniker**, für Ausführungs- u. Detailpläne. Sofort. Zentralschweiz.
- 1750 **Hochbautechniker**, für Ausführungs- und Detailpläne. Sofort. Zürich.
- 1752 **Hochbautechniker**, für Ausführungs- u. Detailpläne. Baldigst. Westschweiz.



## ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7

### INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN

### TIEFBOHRUNGEN

#### Gemeinde Küsnacht-Zch.

##### Gesucht

### Ingenieur oder Tiefbautechniker

mit Praxis in Regionalplanung, Strassenbau, Wasserversorgung und Kanalisation. Verlangt wird rasches, exaktes und sauberes Arbeiten. Stellenantritt möglichst bald. Die Anstellung erfolgt nach Obligationenrecht. Persönliche Vorstellung nur auf Verlangen.

Anmeldungen mit Bildungsgang, Photo, Zeugniskopien und Angabe der Gehaltsansprüche bis spätestens 12. Oktober 1946 an das

Gemeinde-Bauamt Küsnacht-Zürich.

Grosser Textilbetrieb der Ostschweiz sucht

### Ingenieur oder Techniker

als Mitarbeiter im **Organisationsbüro** für ein vielseitiges und interessantes Arbeitsgebiet. Bisherige Ausbildung oder Tätigkeit auf betriebswissenschaftlichem Gebiet ist erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

Offerten mit handschriftlichem Lebenslauf und Bild sind zu richten unter Chiffre Z. F. 4722 an Mosse-Annoncen AG., Zürich.

##### Sofort gesucht tüchtiger

### Ingenieur oder Tiefbautechniker

versiert in Tiefbaurbeiten, wie: Kanalisatoren, Wasserversorgungen und Strassenbau. Offerten mit Gehaltsangaben und näheren Angaben über theoretische und praktische Ausbildung unter Beilage von Zeugnissen unter Chiffre Z. C. 4782 an Mosse-Annoncen AG., Zürich.

##### Tüchtiger

### Bautchniker oder Architekt

für Mitarbeit an interessanten Bauaufgaben auf Zürcher Architekturbüro gesucht.

Offerten erbeten unter Chiffre Z. N. 4792 an Mosse-Annoncen AG., Zürich.

## KANT. TECHNIKUM BURGDORF

Zufolge Erreichung der Altersgrenze des bisherigen Inhabers ist auf Beginn des Sommersemesters 1947 die Stelle eines

### Hauptlehrers an der Hochbau-Abteilung

neu zu besetzen. Bewerber haben sich über eine wissenschaftliche Ausbildung als Architekt und eine mehrjährige praktische Tätigkeit auszuweisen.

Über die Anstellungsbedingungen erteilt die Direktion des Technikums Auskunft. Anmeldungen mit den gewünschten Beilagen sind bis 31. Oktober 1946 der unterzeichneten Direktion einzureichen. Vorstellung nur auf persönliche Einladung.

**Direktion des Innern des Kantons Bern:**  
Gafner.

Architekturbüro im Kanton Solothurn, mit bedeutenden Aufträgen, sucht jungen, tüchtigen

## Architekten

Dauerstellung, wenn geeignet später als Teilhaber. Geschäftsverbindung mit bestehenden, nicht zu weit abliegenden Architekturbureaux möglich.  
Offerten unter Chiffre Z. N. 4729 befördert Mosse-Annoncen Zürich.

**Gesucht** in kleineres, seit Jahren gut beschäftigtes Architekturbüro in Zürich, ein tüchtiger

## Bauzeichner oder Bautechniker

zur Bearbeitung von Projekt- und Bauplänen für interessante Industriebauten. Bei Eignung und guter Leistung gut bezahlte Dauerstelle. Offerten mit Angabe der Gehaltsansprüche unter Chiffre Z. U. 4776 an Mosse-Annoncen Zürich.

Erstklassiges industrielles Unternehmen sucht jüngeren, tüchtigen

## Bauzeichner oder Bautechniker

für interessante Arbeiten des Fabrik- und Wohnhausbaues. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Offerten mit Angaben über Alter, bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z. S. 4754 befördert Mosse-Annoncen Zürich.

**Gesucht** auf Architekturbüro in Zürich per 1. Januar 1947 (eventuell früher) tüchtigen, an selbständiges Arbeiten gewöhnten

## Bautechniker / Bauführer

Guter Darsteller für Projekt-, Werk- und Detailpläne, sowie Bauführungen. Bei Eignung gut bezahlte Dauerstelle. — Offerten mit Bildungsgang, Zeugnissen, Referenzen, Gehaltsansprüchen und Photo unter Chiffre Z. D. 4741 an Mosse-Annoncen AG., Zürich.

**Gesucht** in bekanntes Architekturbüro in Winterthur

## Architekt oder Hochbautechniker

mit künstl. Fähigkeiten für interessante Arbeiten. (Dauerstellung).  
Offerten unter Chiffre Z. M. 4791 befördert Mosse-Annoncen Zürich.

**Gesucht** per sofort auf Ingenieurbureau in Zürich erfahrener, selbständig arbeitender

## Eisenbetonzeichner oder -Techniker

Gut honorierte Dauerstelle. — Offerten unter Chiffre Z. S. 4775 an Mosse-Annoncen Zürich.

Erfolgreicher künstlerisch befähigter

## Architekt

(Entwurfsspezialist), empfiehlt sich den Herren Kollegen zur Ausarbeitung von Projekten jeglicher Art. — (Diskret.) Offerten erbeten unter Chiffre Z. O. 4793 an Mosse-Annoncen AG., Zürich.

Jüngerer

## Baufachmann

Dipl. Ing. E. T. H., erfahren in der Projektierung und Bauleitung des allgemeinen Tiefbaus, sowie mit guten Kenntnissen im Eisenbetonbau, wünscht sich zu verändern. Es kommt nur ausbaufähige Dauerstelle in gut fundiertem Unternehmen in Frage. Anfragen sind erbeten unter Chiffre Z. D. 4783 an Mosse-Annoncen AG., Zürich.

## WETTBEWERB

### zur Erlangung von Entwürfen für ein Zentral-Schulhaus mit Turn-, Sport- und Badeanlagen in der Gemeinde Emmen

Der Gemeinderat von Emmen eröffnet unter den im Kanton Luzern niedergelassenen oder heimatberechtigten Architekten, sofern diese seit dem 1. Januar 1945 ein eigenes Architekturbüro führen, einen Wettbewerb zur Erlangung von Plänen für ein Zentral-Schulhaus mit Turn-, Sport- und Badeanlagen. Massgebend für den Wettbewerb sind die Grundsätze des SIA und BSA für die Verfahren bei architektonischen Wettbewerben.

Die Unterlagen können gegen Hinterlage von Fr. 40.— auf dem Gemeindeammannt Emmen in Emmenbrücke bezogen werden.

Dieser Betrag wird bei Einreichung eines programmgemässen Entwurfes wieder zurückgestattet.

Der Wettbewerb wird in zwei Stufen durchgeführt. Die erste Stufe umfasst die Abklärung des Bebauungsplanes, die zweite Stufe bezieht sich auf die Planung der Schulhausbauten selbst. Für die erste Stufe steht eine Frist von vier Monaten, laufend ab Datum der Publikation, zur Verfügung. Für die zweite Stufe beträgt der Termin sechs Monate, laufend ab Ablösung derselben.

Emmenbrücke, den 24. September 1946.

Der Gemeinderat.

## Ingenieur-Arbeiten

Bauleitungen und Absteckungen,

## Vermessungen

Geländeaufnahmen und Topographien im Gebirge, Tunnel-Vermessungen

übernimmt neugegründetes Ingenieur- und Vermessungsbüro der Ostschweiz.

Anfragen unter Chiffre Z. L. 4790 befördert Mosse-Annونcen Zürich.

Aelterer, selbständiger Architekt übernimmt aushilfsweise die Anfertigung von

## Bauprojekten, Ausführungsplänen, Kostenvoranschlägen

jeder Art. Offerten unter Chiffre Z. W. 4694 an Mosse-Annونcen AG., Zürich.

Zu verkaufen gut eingerichteter

## Steinbruch

an der Hauptstrasse im Kt. Baselland gelegen, 1 Ha. umfassend, mit guter Kundenschaft. Alles nötige Inventar vorhanden. — Anfragen an Tel. (061) 6 45 77 oder Chiffre OFA. 16036 A. an Orell-Füssli-Annونcen AG., Basel.

## Personalmangel im Architekturbüro ?

Wir arbeiten für Sie . . .

neutral, unabhängig !  
rasch, zuverlässig !

Projektierung und Berechnung sämtlicher elektrischen Anlagen, Ausarbeitung von Leitungsplänen und Eingabe-Formularen, Preisvergleich, Ober-Bauleitung, Abrechnung, Schemas der fertigen Anlagen usw.

Hoch- und Niederspannungsanlagen, Telefon- und Signalanlagen

## PROJEKTA

Büro für Projektierung elektrischer Anlagen  
Fronwagplatz 15, Schaffhausen, Telefon (053) 5 39 32



## Wetterschutz

für Holzfassaden, Jalousien etc. ein stets verbessertes Produkt. 10 Jahre Garantie.

Bitte Muster und Prospekt verlangen

Frid. Kränzlin, Luzern

Blumenrain 10

Tel. (041) 2 30 85

Für hohe Ansprüche



VERKAUF DURCH FACHGESCHÄFTE VST  
FILMOS A.G. OFRINGEN

Zu verkaufen:

## ca. 2000 Stück Decken-Steine

System Pfeifer, D 25×33×20.

Offerten unter Chiffre Z. Z. 4737 an Mosse-Annونcen AG., Zürich.

Günstige Occasion

## 1 Waren- und Personenlift «Schindler»

neueres Modell. Tragkraft ca. 1000 kg. Kabinengrösse 1,30 m/1,80 m.  
Telephon 031 4 12 61.

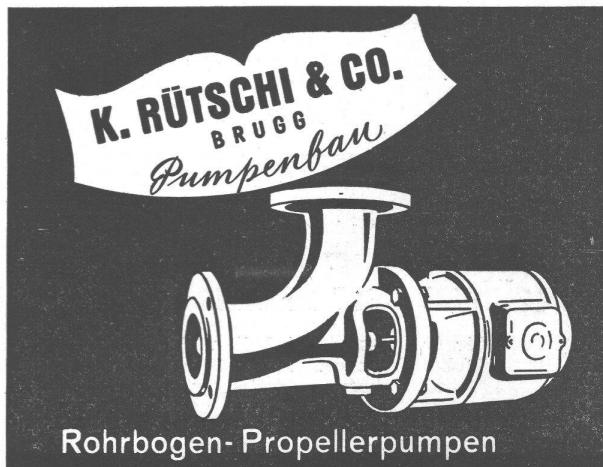
## Seit über 60 Jahren

steht die „Schweizerische Bauzeitung“ als führendes technisch-wissenschaftliches Fachblatt im Dienste der Bau- und Maschinenbranche unseres Landes.

## St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Stein- hauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc. Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

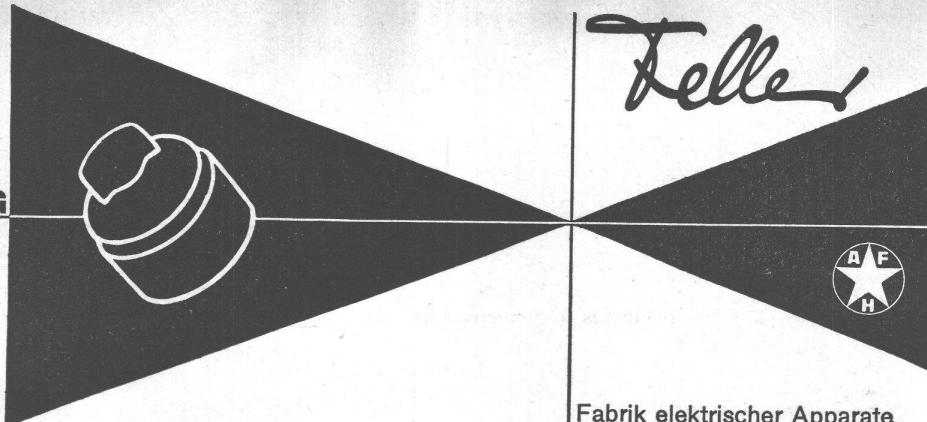
STEINBRUCH - UND STEINMETZGESCHÄFT  
**E. GAUTSCHI**      **St. Margrethen**      Tel. 7 34 86



Rohrbogen- Propellerpumpen

H

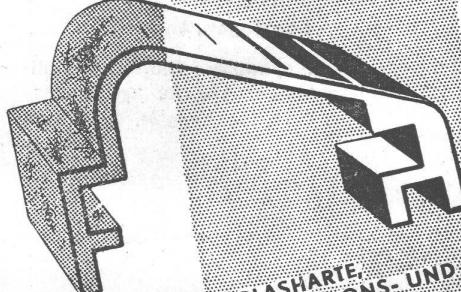
**Adolf Feller AG**  
Horgen



Fabrik elektrischer Apparate

*eloxiertes*

# ALUMINIUM

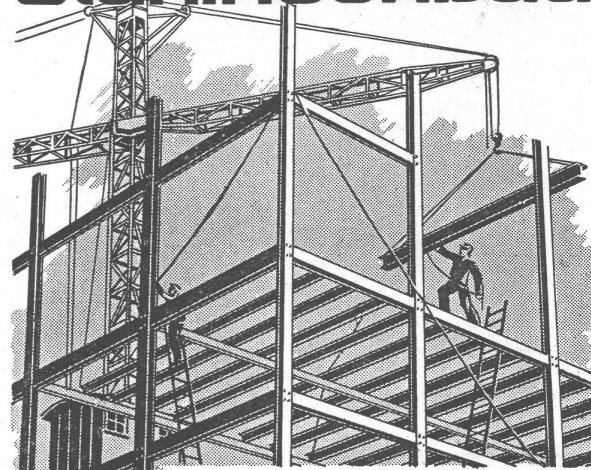


GLASHARTE,  
KORROSIONS- UND  
WETTERFESTE  
OBERFLÄCHE  
durch anodische Oxydation  
nach dem ELOXAL-Verfahren

**Wir führen**  
Lohnarbeiten in grossen  
modernen Elokalenlagen aus.  
**TEL. (071) 4 23 77.**

**DORNIER WERKE A.G.**  
ALTENRHEIN BEI RORSCHACH

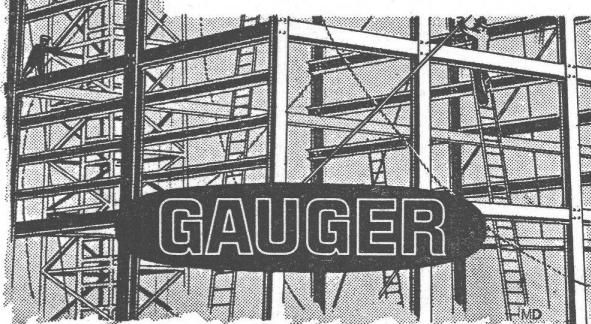
## Stahlhochbau



Wir projektiert, berechnen und erstellen Skelettbauten, Kranträger und -Ausleger, Treppen, Oberlichter und Vordächer. 75 Jahre Erfahrung.

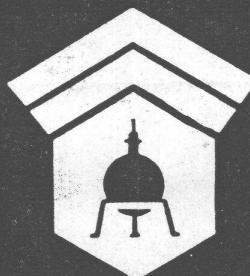
Unser eigenes Ingenieurbüro berät Sie gerne

GAUGER & CO. A.G., ZÜRICH / TEL. 261755



## NEONIT

Hermann A. Wünsche K.G., Zürich      Albisriederstrasse 357  
Telephon 25 28 78



## Wassererdichte Beläge

*Spezial-Unternehmen:*

*Frick-Glass, Zürich = Altstetten*



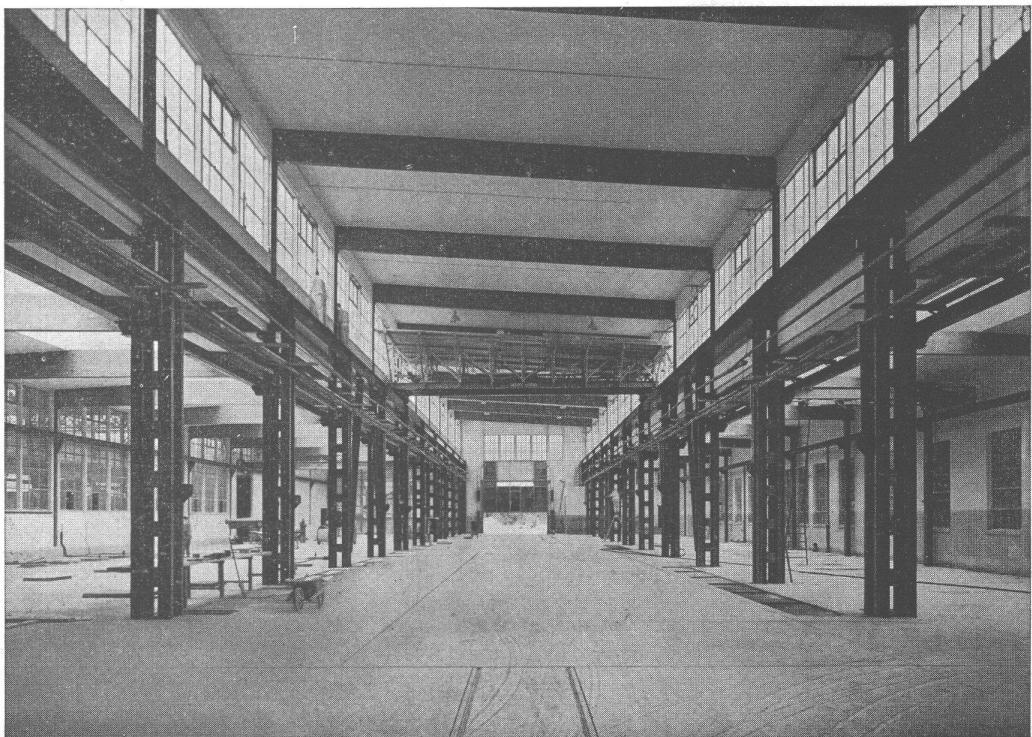
Lotte SWB

Die bewährte, wasserdichte  
Isoliermasse von dauernder  
Klebekraft und Elastizität,  
kalt verwendbar, für Dilata-  
tionsfugen, Anschlüsse etc.

Meynadier & Cie. AG. Zürich  
Vulkanstraße 110, Tel. 25 52 57  
Bern, Seidenweg 24, Tel. 375 39

## WARTMANN & CIE

STAHLBAU • KESSELSCHMIEDE • BRUGG



### Stahlbau

für die Industrie  
ist ein Fachgebiet,  
das wir immer be-  
sonders gepflegt  
haben.